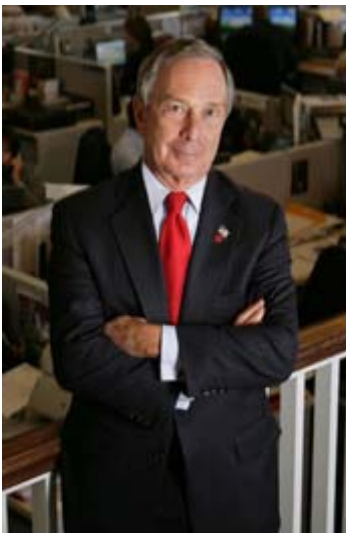


# Zabezpieczenia zdrowia 9/11

## Komunikat burmistrza Michaela R. Bloomberga



11 września 2001 roku pracownicy służb ratunkowych w naszym mieście byli natchnieniem dla całego kraju. Zaraz po tym ich bohaterstwo naśladowała fala mieszkańców, pracowników i ochotników z całego kraju, którzy pomogli postawić z powrotem na nogi nasze miasto i cały naród. Jesteśmy w oczywisty sposób zobowiązani wobec wszystkich, którzy pomagali powrócić naszemu miastu do równowagi, a szczególnie wobec tych spośród nich, którzy obecnie mają problemy ze zdrowiem związane z 9/11.

Dlatego właśnie w roku 2006 powołałem panel, którego zadaniem było prowadzenie kompleksowych badań tych problemów zdrowotnych oraz określenie, co jeszcze można zrobić, aby pomóc osobom chorym lub tym, które mogą zachorować. W lutym 2007 panel opracował raport i zaproponował trzy przedstawione poniżej strategie, które zostały w pełni wdrożone i zapewniają skoordynowane działania na terenie całego miasta:

### **1. Zapewnić, aby wszyscy chorzy otrzymali możliwie najlepszą opiekę medyczną.**

Trzy Centra Doskonałości w mieście Nowy Jork (Programy World Trade Center Monitorowania Zdrowia przy Nowojorskiej Straży Pożarnej i w Mount Sinai oraz Ośrodek World Trade Center Zdrowia Środowiskowego), będące częścią [Programu Opieki Zdrowotnej WTC](#) prowadzą wysokiej jakości programy oceny i leczenia dolegliwości związanych z 9/11. Z chwilą wprowadzenia w życie w roku 2011 Ustawy Jamesa L. Zadrogi o opiece zdrowotnej i odszkodowaniach dla ofiar 9/11, rząd federalny wydał zgodę na finansowanie Programu Opieki Zdrowotnej WTC do roku 2015, a miasto Nowy Jork opłaci 10% jego kosztów. Ponadto, Nowojorski Wydział Policji nadal bacznie monitoruje zdrowie swoich członków, którzy brali udział w pierwszej reakcji na katastrofę.

### **2. Wykorzystanie najnowszych badań medycznych dla polepszenia opieki.**

Badacze i lekarze ciągle dokonują nowych ważnych odkryć dotyczących skutków zdrowotnych 9/11. Dlatego powołałem grupę naukowców i ekspertów medycznych,

którzy będą na bieżąco obserwowali osiągnięcia naukowe i zapewnią ich rozpowszechnianie we wszystkich systemach publicznej i prywatnej służby zdrowia w naszym mieście. Mianowałem także koordynatora do spraw zdrowia World Trade Center, który poprowadzi punkt wymiany informacji dla mieszkańców, pracowników i ratowników biorących udział w akcji bezpośrednio po katastrofie – informacje te będą publikowane na tej stronie internetowej.

### **3. Rozwiązanie kwestii sprawiedliwego odszkodowania.**

W listopadzie 2010 ponad 95% ratowników, pracowników zespołów rozbiórkowych i zatrudnionych przy odgruzowywaniu, którzy wnieśli skargi przeciwko miastu i zatrudnionym w nim po 9/11 wykonawcom, przystało na ugodę wynegocjowaną przez ich prawników i firmę ubezpieczeniową WTC Captive Insurance Company. Ugoda o wartości co najmniej 625 milionów USD kończy długi spór prawny, który odwracał uwagę miasta Nowy Jork od naszej głównej misji udzielania rzeczywistej pomocy potrzebującym.

Ponadto, Ustawa Zadrogi ponownie otwiera [Fundusz Odszkodowań dla Ofiar z 11 września](#) (ang. September 11th Victim Compensation Fund – VCF), który zapewni pomoc finansową o wartości do 2 775 miliardów USD dla osób, które ucierpiały na skutek obrażeń fizycznych lub śmierci w związku z wydarzeniami 9/11, po tym jak w roku 2003 zamknięto pierwszy VCF. Ponowne otwarcie VCF stanowi ważny krok w kierunku zagojenia ran, jakie powstały już po katastrofie.

Nowy Jork zawsze dbał o swoich mieszkańców – a szczególnie winni jesteśmy troskę pracownikom służb ratowniczych i innym, którzy bohatercko służyli miastu w ciągu najczarniejszej godziny w dniu 11 września 2001 roku oraz tym wszystkim, którzy mają kłopoty ze zdrowiem w związku z katastrofą World Trade Center. Zasługują oni na najlepszej jakości opiekę – bez wyjątku – a my będziemy nadal starali się im ją zapewnić – dziesięć lat po atakach terrorystycznych na nasz naród w roku 2001.

